

23500316

ZMLUVA O VYTVORENÍ UMELECKÉHO DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a ustanovenia § 91, § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „**Autorský zákon**“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrá
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42 323 975
DIČ: 2023874226
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
Email: office@k13.sk

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Zhotoviteľ:

Názov: dfsystem s.r.o.
Sídlo: Jasuschova 24, 040 23 Košice, Slovenská republika
IČO: 48211524
DIČ: 2120097210
IČ DPH: SK2120097210,
Štatutárny orgán: Ing. Patrik Andrejčiak
E-mailová adresa:
Zapísaná: Obchodný register Mestského súdu Košice, odd.: Sro, vl. č.: 37606/V

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Zhotoviteľ sa touto Zmluvou zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľavytvorenie a dodanie diela podľa tejto Zmluvy, ako aj zabezpečiť spoluautorskú účasť umelca: **Samuel Velebný** (ďalej aj ako: „**Autor**“) pri vytváraní dodaného diela špecifikovaného v článku II. tejto Zmluvy (ďalej len „**Dielo**“) a zároveň zabezpečiť udelenie licencie a súhlasu Objednávateľovi na jeho použitie.
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vytvorené a odovzdané Dielo zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú odmenu podľa článku III. tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľ v súčinnosti s Autorom Dielo vytvorí, dodajú a výsledná výstava sa bude konať ako súčasť projektu Košice 2.0 WP 4.

II. DIELO

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa vytvorí a dodá Dielo riadne a v termíne určenom v tejto Zmluve.
2. Dielom sa na účely tejto Zmluvy rozumie vytvorenie a realizácia výtvarného diela – audiovizuálnej projekcie s názvom Multikultúry, ktoré bude vystavené v Steel parku, Kukučínova 2, 040 01 Košice, a to v termíne od 30.06.2023 na neurčito v rámci programu Objednávateľa.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sú mu známe ciele a úlohy Objednávateľa, t. j. najmä tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti; tieto ciele a úlohy Objednávateľa sa Zhotoviteľ zaväzuje rešpektovať a pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať. Zhotoviteľ nesmie pri plnení predmetu tejto Zmluvy používať hanlivé a vulgárne výrazy, klamné a klamlivé vyjadrenia a ani inak zasiahnuť do práva na ochranu osobnosti Objednávateľa a/alebo iného subjektu. V prípade porušenia tohto bodu Zmluvy je Objednávateľ oprávnený zasiahnuť do uskutočňovania Diela a upraviť jeho uskutočňovanie a/alebo prípravu na náklady Zhotoviteľa tak, aby bolo v súlade s cieľmi a úlohami Objednávateľa. O výšku nákladov vynaložených Objednávateľom podľa tohto bodu Zmluvy je Objednávateľ oprávnený znížiť odmenu podľa článku III. tejto Zmluvy v prípade, že

náklady podľa tohto bodu Zmluvy presahujú odmenu podľa článku III. tejto Zmluvy, je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi bezodkladne nahradiť aj náklady presahujúce odmenu podľa článku III. tejto Zmluvy.

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Dielo ako celok, t.j. všetky jeho časti podľa tohto článku Zmluvy naraz, najneskôr do dňa 30.06.2023.
5. Dielo sa považuje za odovzdané až po odovzdaní jeho všetkých častí, a to v momente podľa bodu 4 tohto článku Zmluvy.
6. Objednávateľ má právo bezodkladne po odovzdaní Diela požiadať Zhotoviteľa o úpravu Diela. Zhotoviteľ je povinný upraviť Dielo, resp. jeho časti, podľa pokynov Objednávateľa bezodkladne, najneskôr však do 2 dní. Týmto bodom nie je dotknutý bod 2 článku V tejto Zmluvy.
7. Dielo sa považuje za riadne splnené jeho vytvorením a odovzdaním v čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

III. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Dohodnutá zmluvná odmena za riadne a včasné vykonanie Diela, t. j. za:
 - a) vytvorenie Diela,
 - b) dočasné zapožičanie Diela a zároveň
 - c) možnosť Dielo nerušené užívaťje stanovená na celkovú sumu **7.430,-€ s DPH**(slovom: *sedemtisícštyristotridsať* eur) (ďalej len „**Odmena**“).
2. Zhotoviteľ vystaví Objednávateľovi faktúru v súlade s bodom 1 tohto článku Zmluvy po odovzdaní Diela ako celku. Odmenu Objednávateľ vyplatí Zhotoviteľovi bezhotovostne prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, v lehote 14 dní odo dňa doručenia faktúry podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy.
3. Odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa na vytvorenie a dodanie Diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje z dohodnutej Odmeny vysporiadať všetky nároky Autora, ktoré mu v súvislosti s jeho autorskou účasťou na vytvorení Diela a udelením súhlasu a licencie na použitie Dielavznikli.

IV. ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Práva a povinnosti Zhotoviteľa:
 - a) Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor vytvoril Dielo na vlastné nebezpečenstvo v termíne podľa článku II. bod 4 tejto Zmluvy,
 - b) Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor, ako aj ním zastúpené osoby, dodržali mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri plnení predmetu tejto Zmluvy dozvedeli, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je povinný Objednávateľovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti,
 - c) Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor odstránil všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou použitia Diela na dohodnutý účel,
 - d) Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne a tiež vždy na požiadanie Objednávateľa informovať ho o priebežnom postupe a stave zhotovovania Diela,
 - e) Zhotoviteľ je povinný spolupracovať s Objednávateľom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii Diela je viazaný pokynmi Objednávateľa,
 - f) Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor vyhotovil Dielo osobne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
2. Práva a povinnosti Objednávateľa:
 - a) Objednávateľ je povinný za riadne zhotovené Dielo zaplatiť dohodnutú Odmenu, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
 - b) Objednávateľ je povinný Autorovi sprostredkovať, sprístupniť a zabezpečiť všetky požadované informácie, ktoré môžu pomôcť Autorovi pri vytváraní Diela.

V. VADY DIELA

1. Ak má čo i len časť Diela neodstrániteľné nedostatky alebo nezodpovedá podmienkam dohodnutých v tejto Zmluve, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy v celom rozsahu.
2. V prípade, ak má Dielo nedostatky, ktoré sú odstrániteľné, vráti Objednávateľ Zhotoviteľovi Dielo na autorskú korektúru za účelom odstránenia nedostatkov a určí mu primeranú lehotu na ich odstránenie. Týmto bodom nie je dotknutý bod 6 článku II. tejto Zmluvy.
3. V prípade, ak nedostatky nebudú odstránené v súlade s bodom 2 tohto článku Zmluvy, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy v celom rozsahu.

VI. SPÔSOB POUŽITIA DIELA A ROZSAH LICENCIE

1. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu v tomto rozsahu:
 - a) spracovanie Diela,
 - b) spojenie Diela s iným dielom,
 - c) uvedenie Diela na verejnosti

- verejným vystavením originálu Diela,
 - verejným vykonaním Diela,
 - verejným prenosom Diela.
2. Zhotoviteľ udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
 3. Zhotoviteľ sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
 4. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv Autora podľa ustanovenia § 32 Autorského zákona.
 5. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia Diela a je povinný sám sa zdržať použitia Diela akýmkoľvek spôsobom.
 6. Zánikom Objednávateľa ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
 7. Zhotoviteľ touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas, aby Objednávateľ udelil súhlas tretej osobe na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie.
 8. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

VII. UDELENIE SÚHLASU

1. Zhotoviteľ dáva týmto Objednávateľovi súhlas na použitie jeho mena, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov a jeho iných prejavov osobnej povahy (ďalej len „Súhlas“).
2. Objednávateľ je oprávnený použiť predmety ochrany podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
3. Zhotoviteľ udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy.
4. Objednávateľ je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Zhotoviteľa.
5. Odmena Zhotoviteľa a Autora za Súhlas podľa tohto článku Zmluvy je zahrnutá v Odmene.

VIII. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Zhotoviteľa a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Objednávateľa je prezentácia a propagácia aktivít Objednávateľa pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Zhotoviteľa vystupuje Objednávateľ v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne prezentácia a propagácia Zhotoviteľa a Objednávateľa.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Zhotoviteľa a Objednávateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, trvalé bydlisko, rodné číslo, fotografia, obrazový a obrazovo - zvukový záznam.
5. V prípade, ak Zhotoviteľ získava pre účely Zmluvy súhlas tretích osôb so spracúvaním osobných údajov, ktoré nie sú zmluvnou stranou Zmluvy, avšak plnenie podľa Zmluvy sa ich týka, je povinný ich informovať o skutočnostiach uvedených v tomto článku Zmluvy. V tomto zmysle a pre vyššie uvedené účely je povinný koncipovať aj súhlas so spracovaním osobných údajov, pričom ako prevádzkovateľ bude uvedený aj Objednávateľ. Takto získaný súhlas so spracúvaním osobných údajov od dotknutých tretích osôb je Zhotoviteľ povinný predložiť Objednávateľovi.
6. Spracúvanie osobných údajov Zhotoviteľa je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Objednávateľa, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Zhotoviteľa a Objednávateľa.
7. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
8. Zhotoviteľ má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Zhotoviteľa podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
9. Zhotoviteľ má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
10. Zhotoviteľ má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
11. Zhotoviteľ má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.

12. Zhotoviteľ má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
13. Zhotoviteľ má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Objednávateľa, pričom kontaktné údaje Objednávateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
14. Zodpovednou osobou Objednávateľa v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Objednávateľa: JUDr. Jozef Košč, email: gdpr@k13.sk.

IX. SKONČENIE ZMLUVY

1. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou Zmluvných strán.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
4. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Zhotoviteľ poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu.
5. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Zhotoviteľa, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Zhotoviteľa spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu škody.
7. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) Zhotoviteľ nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov.

X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody Zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa 29.06.2023

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

K 13 –Košické kultúrne centrá
Mgr. Ing. Martin Dani

dfsystem s.r.o
Ing. Patrik Andrejčiak